

フランスの顔

有島武郎

青空文庫

たけなわな秋のある一夜。

光の綾を織り出した星々の地色は、底光りのする大空の紺青だった。その大空は地の果てから地の果てにまで広がつていた。

淋しく枯れ渡つた一叢ひとつむらの黄金色の玉蜀黍とうもろこし、細い蔓つる——その蔓はもう霜枯れていた——から奇蹟のように育ち上がつた大きな真赤なパムキン。最後の審判の喇叭ラッパでも待つよう、ささやきもせず立ち連なつた黄葉の林。それらの秋のシンボルを静かに乗せて暗に包ませた大地の色は、鈍色の黒ずんだ紫だつた。そのたけなわな秋の一夜のこと。

私たちは彼女の家に近づいた。末の妹のカロラインが、つきまとわるサン・ベルナール種のレックスを押しのけながら、逸いちはや早く戸を開けると、石油ランプの琥珀こはくいろ色の光が焰の剣のような一筋のまぶしさを広縁に投げた。私と連れ立つた彼女の兄たちと妹とは、孤独の客のいるのも忘れて、蛾がのように光と父母とを目がけて駆け込んだ。私は少し当惑してはいるのをためらつた。ばね仕掛けであるはずの戸が自然にしまらないのを不思議に思つてふと気がつくと、彼女が静かにハンドルを握りながら、ほほえんで立つていた。私は彼女にはいれと言つた。彼女は黙つたまま軽くかぶりをふつて、少しばにかみながらそれ

でもじつと私の目を見詰めて動こうとはしなかつた。私は心から嬉しく思つて先にはいつた。その瞬間から私は彼女を強く愛した。

フランス——しかし人々は彼女を愛してファニーと呼ぶのだ。

その夜は興ある座談に時が早く移つた。ファニーとカロラインの眠る時が来た。ブロンドの巻髪を持つたカロラインはもう眠がつた。栗色の癖のない髪をアメリカ印度人のように真中から分けて耳の下でぶつりと切つたファニーの眼はまだ堅かつた。ファニーはどうしてもまだ寝ないと言い張つた。^{とし}齡をとつたにこやかな母が怒るまねをして見せた。ファニーは父の方に訴えるような眼つきを投げたが、とうとう従順に母の膝に頭を埋めた。母は二人の童女の^{うなじ}項に軽く手を置き添えて、口の中で小さな祝祷を捧げてやつた報酬に、まづ二人から寝前の接吻を受け取つた。それから父と兄らどが接吻を受けた。二人が二階にかけ上がろうとすると母が呼びとめて、お客様にも挨拶をするものだと軽くたしなめた。カロラインは飛んで帰つてきて私と握手した。ファニーは——ファニーは頸飾りのレースだけが眼立つほど影になつた室の隅から軽く頸をかしげて微笑を送つてよこした。そして二人は押し合いへし合いしながらがたがたと小さい階段をかけ上つて行つた。その賑やかな音の中に「ファニーのはにかみ屋め、いたずら千万なくせに」と言う父のひとり言が

ささやかれた。

*

*

*

寒く、淋しく、穏やかに、晩秋の田園の黎明れいめいが来た。窓ガラスに霜華が霞ほど薄く現われていた。衣服の着替えをしようとしてがんじよう一方な木製の寝台の側に立っていると、戸外でカロラインと気軽に話し合うファニーの彈むはずような声が聞こえた。私はズボンつりをボタンにかけながら窓ぎわに倚り添つて窓外を見下ろした。

一面の霜だ。庭めいた屋前の芝生の先に木柵があつて、木柵に並行した荷馬車の通うほどな広さの道の向こうには、かなり大きな収穫小屋が聳えて見えた。収穫小屋の後ろにはおおかた勦き返されて大きな土塊のごろごろする畑が、荒れ地のように紫がかつて広がっていた。その処々は、落葉した川柳がほうき籠をさかしまに立て連ねたようにならんでいる。轍わだちの泥のかんかんにこびりついたままになつてゐる収穫車の上には、しまい残された牧草が魔女の髪のようにしだらなく垂れ下がつていた。それらすべての上に影と日向とをはつきり描いて旭あさひが横ざしにさしはじめていた。からす鳥の声と鶏の声とが遠くの方から引きしまつた空気を渡つてガラス越しに聞こえてきた。自然は産後の疲れにやつれ果てて静かに産さんじよ褥へそに眠つているのだ。その淋しさと農人の豊かさとが寛大と細心の象徴のように私の眼

の前にひらひら展けて見えた。

私はファニーを探し出そうとした。眼の届く限りに姿は見えないなと思う間もなく収穫小屋の裏木戸が開いて、斑入りの白い羽を半分開いて前に行くものの背を乗り越し乗り越し走り出た一群の鶏といつしょに、二人の童女が現われ出た。二人は日向に立つた。そのまわりには首を上に延ばしたりお辞儀をしたりする鶏が集まつた。一羽はファニーの腕にさえとまつた。カロラインがかかげていたエープロンをさつと振り払うと、燕麦^{えんばく}が金の砂のように凍つた土の上に散らばつた。一羽の雄鶏は群れから少し離れて高々と時をつくつた。

ファニーのエープロンの中には小屋のあちこちから集めた鶏卵があつた。彼女はそれを一つ一つ大事そうに取り出して、カロラインと何か言い交わしながら、木戸を開いて母屋の方に近づいてきた。朝寒がその頬に紅をさして、白い歯なみが恥ずかしさを忘れたようになに「ほほえみの戸口」から美しく現われていた。私はズボンつりを左手に持ちなおして、右の中指で軽く窓のガラスをはじいた。ファニーは笑み^えかけたままの顔を上げて私の方を見た。自然に献げた微笑を彼女は人間にも投げてくれた。私の指先はガラスの伝えた快い冷たさを忘れて熱くなつた。

*

*

*

夏が来てから私はまたこの農家を訪れた。私は汽車の中でなだらかな斜面の半腹に林檎畑を後ろにしてうずくまるように孤立するフランセスの家を考えていた。白く塗られた白い壁がまだになつて木地を現わした収穫小屋、その後ろに半分隠れて屋根裏ともいえる低い二階を持つた古風な石造りの母屋、その壁面にならんで近づく人をじつと見守つているような小さな窓、前さがりの庭に立ちそぼつ骨ばつた榆^{イヌガヤ}とどねりこ、そして眼をさすように上を向いて尖つた灌木の類、綿^{イバラ}と棘^{ハリ}とに身よそいした薊^{アザミ}の亡骸^{ナキガラ}、針金のように地にたたかれた霜枯れの蔓草、風にからからと鳴るその実、糞尿に汚れ返つたエイシャー種の九頭の乳牛、飴のような色に氷つた水たまり、乳を見ながら飲もうともしない病児のように、物うげに日光を尻目にかけてうずくまつた畠の土……。

しかしその家に近づいた私の眼は私の空想を小気味よく裏切ってくれた。エメラルドの珠玉を連ねわたしたように快い緑に包まれたこの小楽園はいつたい何処から湧いて出ただ。母屋の壁の鼠色も収穫小屋のまだらな灰白色も、緑蔭と日光との綾の中にさながら小跳りをしているようだ。木戸はきしむ音もたてずに軽々と開いた。私はビロードの足ざわりのする芝生を踏んで広縁に上がつた。虫除けの網戸を開けて戸をノックした。一度。二

度。三度。応える者がない。私はなんの意味もなくほほえみながら静かに立つてあたりを見廻した。縁の欄干から軒にかけて一面に張りつめた金網にはナスター・シャムと honey-suckle とが細かくからみ合つて花をつけながら、卵黄ほどな黄金の光を板や壁の所々に投げ与えていた。その濃緑の帷とぼりからは何処ともなく甘い香りと蜂の羽音とがあふれ出てひそやかな風に揺られながら私を抱き包んだ。

突然裏庭の方で笑いどよめく声が起こつた。私はまた酔い心地にほほえみながら、楡の花のほろほろと散る間をぬけて台所口の方に廻つた。冬の間に燃たき捨てた石炭殻の堆のほかには、靴のふみ立て場もないほどにクロヴアーが茂つて、花が咲きほこつていた。よく肥つた猫が一匹人おじもせずにうずくまつて草の間に惜しげもなく流れこぼれた牛の乳をなめていた。

台所口をぬけるとむつとするほどむれ立つた薔薇ばらの香りが一時に私を襲つてきた。感謝祭に來た時には荊棘いばらの迷路であつた十坪ほどの地面が今は隙間もなく花に埋まつて、夏の日の光の中でいちばん麗しい光がそれを押し包んでいた。私は自分の醜さを恥じながらその側を通つた。ふと薔薇の花がたわわに動いた。見返る私の眼にフランスの顔が映つた。彼女は薔薇といつしょになつてほほえんでいた。

腕にかけた経木籃から摘み取つた花をこぼしこぼしフランセスの駆け出す後に私も従つた。跣足になつた肉づきの恰好な彼女の脚は、木柵の横木を軽々と飛び越して林檎畠にはいつて行つた。私は彼女の飛び越えた所にひとかたまり落ち散つた花を、気ぜわしく拾い上げた。見るとファニーは安楽椅子に仰向きかげんに座を占めた母に抱きついて処きらわず続けさまに接吻していた。蜘蛛の巣にでも悩まされたように母が娘を振り離そうとするのを、スカルキヤツプを被つた小柄な父は、読みかけていた新聞紙をかいやつて鉄縁の眼鏡越しに驚いて眺めていた。此處ではまた酒のような芳醇な香が私を襲つた。シャツ一枚になつて二の腕までまくり上げた兄らの間には大きな林檎圧搾機が置かれて、銀色の竜頭からは夏を煎じつめたようなサイダーの原汁がきらきらと日に輝きながら真黒に煤けた木槽にしたたつていた。その側に風に吹き落とされた未熟の林檎が累々と積み重ねられていた。兄らは私を見つけると一度に声を上げた。そして蜜蜂に体のめぐりをわんわん飛び廻らせながら一人一人やつてきて大きな手で私の手を堅く握つてくれた。その手はどれも勤労のために火のように熱していた。私は少し落ち着いてからファニーの方を見た。彼女は上氣した頬を真赤にさせて、スカーツから下はむきだしになつた両足をつつましく揃えて立つていた。あの眼はなんという眼だ。この何もかにも明らさまな夏の光の下で何を

いぶか
訊り何を驚いているのだ。

*

*

*

ある朝両親はいつものとおり古ぼけた割幌の軽車を重い耕馬に牽かせて、その朝カロランが集めて廻つた鶏卵を丹念に木箱に詰めたのを膝掛けの下に置いて、がらがらと轍の音をたてながら村の方に出かけて行つた。帰りの馬車は必要な肉類と新聞紙と一束の手紙類とをもたらしてくるのだ。私は朝の読書に倦んでカロラインを伴れて庭に出た。花園の側に行くとその受持ちをしているファニーが花の中からついと出てきて私たちをさしまねいた。そして私を連れて林檎畠にはいつて行つた。カロラインと何かひそひそ話をした彼女の眼はいたずらそうな光を輝かしていた。少し私を駆け抜けてから私の方を向いて立ち止まつて私にも止まれと言つた。私は止まつた。自分の方を真直に見てほかに眼を移してはいけないと言つた。私はどうして他見よそみをする必要があろう。一、二、三、兵隊のように歩調を取つて自分の所まで歩いてこい、そう彼女は私に厳命を下した。私はすなおにも彼女を突き倒すほどの意気込みで歩きだした。五歩ほど来たと思うころ私は思わず跳り上がつた。跣足になつた脚の向脛むこうすねに注射針を一どきに十箇も刺し通されたほどの痛みを覚えたからだ。ファニーとカロラインが体を二つに折つて笑いこけているのをいまいましく

にらみつけながら足許を見ると、紫の花をつけた一茎の大薊が柊のような葉を拡げて立っていた。私はいきなり不思議な衝動に駆られた。森の中に逃げ込むニンフのようなファニーを追いつめて後ろから抱きすくめた私はバッカスのようだつた。ファニーは盃に移されたシャンパンが笑うように笑い続けて身もだえした。頭の上に広がつた桜の葉蔭からは桜桃についた一群の椋鳥^{むくどり}が驚いてうとましい声を立てながら一時に飛び立つた。私ははつと恥を覚えてファニーを懐から放した。私の胸は小痛いほどの動悸^{どうき}にわくわくと恐れおののいていた。ファニーは人の心の嶮しさを知らないのだ。踊る時のような手ぶりをして事もなげに笑い続けていた。

*

*

*

書棚とピアノとオルガンと、にわか百姓の素性^{すじょう}を裏切る重々しい椅子とで昼も小暗い父の書斎は都会からの珍客で賑わっていた。すべてが煤けて見える部屋の一隅に、盛り上げた雪のように純白なリンネルを着た貴女はなめらかな言葉で都會人らしく田園を褒め讃えていた。今日は力口ラインまでが珍しく靴下と靴とをはいていた。ふと其処にファニーが素足のままで手に一輪の薔薇^{ばら}を捧げて急がしくはいつてきた。彼女は貴女のいるのに気づくと手持ち無沙汰そうに立ちすくんだ。貴女とファニーとがこの部屋の二つの極のよう

に見えた。母が母らしく立ち上がりつて無作法を責めながら髪をけずり衣物を整えに二階にやろうとするのを、貴女は椅子から立ち上がりさえして押しとどめた。そして飾り気のない姿の可憐さと、野山に教えられた無邪気な表情とをあくまで賞めそやした。ファニーはもう通常の快活さを取りかえして、はにかみもせずに父に近づいて、その皺しわくちやな手に薔薇の花を置いた。

「パパ、これがこの夏咲いた花の中でいちばん大きなきれいな花です」

父はくすぐつたいようにほほえみながら、茎を指先につまんでくるくるとまわしてみた。都會人の田舎人を讃美すべきこの機会を貴女はどうしてのがしていよう。

「ファニー貴女は小さな天使そのものですね」

ときれいな言葉で言いながら父の方に手を延ばした。父は事もなげに花を貴女に渡すと、貴女はちよつと香をかい接吻して、驚いた表情をしながらその花に見とれてみせた。ファニーははじめてほがらかな微笑を頬に湛えて貴女の方を見た。そして脚の隠れそうな物蔭に腰から上だけを見せて座を占めた。貴女は続けてときどき花の香をかぎかぎ、ファニーを相手に、怜俐りこうらしくちよいちよい一座を見渡しながら、

「この薔薇は紅いでしょう。なぜ世の中には紅いのと白いのあるか知つておいで?」

と首を華やかにかしげて聞いた。ファニーは「知りません」とすなおに答えて頭をふった。「それでは教えてあげましょうね。その代わりこれをくださいよ。昔ある所にね」という風にナイチンゲールが胸を棘にかき破られてその血で白の花弁を紅に染めたというオスカー・ワイルドの小話を語り始めた。ファニーばかりでなく母までが感に入つてそのなめらかな話に聞き惚れた。話がしまわないうちに台所裏で鶏がけたましくなき騒いだ。鶏の世話を預かるカロラインは大きな眼を皿のようにして跳り上がった。家内じゅうも一大事が起こつたように聞き耳を立てた。カロラインが部屋を飛び出しながら、またレツクスが悪戯いたずらをしたんだと叫ぶと、犬好きのファニーは無気になつて大きな声で「レツクスがそんなことをするもんですか。猫よきつとそれは」と口惜しそうに叫んだ。「ミーなもんですか」と口返しする癪高な妹の声はもう台所口の方で聞こえた。一座が鎮まるとき貴女は薔薇の話は放りやつて、父や母とロスタンのシャンテクレールの噂うわさを始めだした。ファニーはもう会話の相手にはされていなかつた。その当時売り出した、バリモアといいうオペラ女優の身ぶりなどを巧みにまねながら貴女は手に持つていた薔薇を無意識に胸にさしてしまつた。しばらく黙つて聞いていたファニーが突然激しくパパと呼びかけた。

私はファニーを見た。いやにまじめくさつた彼女の頬はふくれていた。父はたしなめるよ

うに娘を見やつた。ファニーは負けていなかつた。ちよつと言葉を途切らした貴女がまた話し続けようとすると、ファニーはまた激しくパパと言つ。父は貴女の手前怒つて見せなければならなくなつた。

「不作法な奴だな、なんだ」

「That rose was given to you」は底本では「you」 , Papa dear !】

「I know it.」

しあいの言葉を語つた時ファニーの唇は震えていた。涙が溜つたのじやあるまい。しかし眼は輝いていた。父は少し自分の弱味が裏切られたような苦笑いをしている。貴女はほほえんでしばらく口をつぐんでいたが、また平氣で前の話を始めだした。父と母とはこの場の不作法を償い返そうともするように、いつそう気を入れて貴女の話に耳を傾けた。

繊細な情緒にいつでもふるえているように見えた貴女の心は、ファニーの胸の中を汲み取つてはやらぬらしい。田舎娘は矢張り田舎娘だとさえも思つてはいないうだ。私は可哀そうになつてファニーを見た。その瞬間に彼女も私を見た。私は勉めて好意をこめた微笑を送つてやろうとしたが、それは彼女のいろいろと怒つた眼つきのために打ちくだかれた。

ファニーは軽蔑したように二度とは私を見返らなかつた。そしてしばらくしてからふと立つて外に出て行つた。入れちがいにカロラインがはいつてきて鶏の無事だつたことを事々しく報告した。貴女は父母になり代わつたように、笑みかまけてカロラインの報告にうなずいて見せた。

しばらくしてから戸がまた開いたと思うとファニーがそつとはいつてきた。忠義を尽くしながらかえつて主人に叱られた犬のような遠慮と謙遜とを身ぶりに見せながら父の側に近づいて、そつとその手にまた一輪の薔薇の花を置いた。話の途切れるのをおとなしく待ちつけて、

「これが二番目にきれいな薔薇なの、パパ」

と言いながら柔軟な顔をして貴女を見た。一生懸命に柔軟であろうとする小さな努力が傍目にもよく見えた。
はため

「そうか」無口な父は微笑を苦笑いに押し包んだような顔をして言つた。

「これを○○夫人にあげましょううか」

父はただうなずいた。

「これが」は底本では「これが」 貴女のうです」

ファニーはそれを貴女に渡した。貴女は軽く挨拶してそれを受け取るとさきほどのに添えて胸にさした。ファニーは貴女が最初の薔薇と取り代えてくれるに違いないと思い込んでいたらしいのに、貴女はまたそれには気がつかないらしい。ファニーがいつまでもどかないでの挨拶がし足りないとthoughtたのか、

「Thank you once more, dear.」

（）まだ軽く辞儀をした。ファニーもその場の仕儀で軽く頭を下げたものだから、もうどうすることもできなかつた。うつむいたまままでまた室を出て行つた。その姿のいたいたいさは私の胸を刺すばかりだつた。

私はしばらくじつとして堪えていたが、なんだかファニーが哀れでならなくなつて、静かに部屋をすべり出た。食堂と居間とを兼ねた隣の部屋にも彼女はいなかつた。静かな台所でことことと音のするのを便りに其処の戸を開けてみると、ファニーが後ろ向きになつて洗い物をしていた。人の近づくのに気がついて振り返つた彼女の眼は、火のように燃えていた。そして気でも狂つたように手にしたたつた水を私の顔にはじきかけた。

貴女が暇いとまご乞いとまごをして立つ時、父は物優しくファニーの無礼をことわつて、いちばん美しい薔薇を返してもらつた。客の帰つたのを知つて台所から出て来たファニーが父の手に

その薔薇のあるのをちらと見ると、もうたまらないというようにかけ寄つてその胸に顔を埋めた。父が何かたしなめると、

「This rose is yours anyhow, Papa.」

トファニーが震え声で言つた。そして堪え堪えしていたすすり泣きがややしばらく父の胸と彼女の顔との間からメロディーのように聞こえていた。

*

*

*

次の年春に私はまたこの一つの家を訪れた。桜の花が雪のように白くなつて散り始め、ライラックがそのろうたけた紫の花房と香とで煙の畦^{あぜ}を飾り、林檎が田舎娘のような可憐な薄紅色の薔薇を武骨な枝に処せまきまで装い、董^{すみれ}と蒲公英^{たんぽぽ}が荒土を玉座のようにし、軟らかい牧草の葉がうら若いバッカスの顔の幼毛のように生え揃い、カツクルが林の静かさを作るために間遠に鳴き始めるころだつた。空には鳩がいた。木には木鼠がいた。地には亀の子がいた。

すべての物の上に慈悲のような春雨が暖かく静かに降りそそいでいた。私の靴には膏^{こうや}薬のようくに粘る軟土が暮いよつた。去年の夏訪れた時に誰もいなかつた食堂を兼ねた居間には、すべての家族がいた。私の姿を見ると一同は総立ちになつて「ハロー」を叫んだ。

ファニーがいつもの快活さで飛んできて戸を開けてくれた。遠慮のなくなつた私は、日本人のするように戸口で靴をぬぎ始めた。毛の毯^{まり}のようなきれいな仔猫が三匹すぐ背をまるめて靴の紐に戯れかかつた。

母と握手した。彼女は去年のままだつた。父と握手した。彼はめつきり^{とし}齡をとつて見えた。ファニーの兄たちは順繰りに去年の兄ぐらいたずつの背たけになつていた。カロラインはベビーと呼ばれるのが似合わぬくらいになつた。ファニーは——今までいたはずのファニーは見えなかつた。少しせつかちな父は声を上げてその名を呼んだが答えがない。父はしばらく私と一別以来のこと話を話し合つたりしていたが、矢張り氣になるとみえて、また大声でファニーを呼び立てた。その声の大きさに背負投げを喰わしてファニーの「Here you are」という返事は、すぐ一階に通う戸の後ろから來た。そして戸が開いた。ファニーは前から戸の間ぎわまで來ていたのにきつかけを待つて出てこなかつたのだと知つた私は、ちよつと勝手が違うような心持ちがした。顔じゅう赤面しながらそれでも恥ずかしさを見せまいとするように白い歯なみをあらわにほほえんでファニーはつかつかと私の前に来て、堅い握手をした。

「めかして來たな」

兄から放たれたこの簡単なからかいは、しかしながらファニーの心を顛倒てんとうさせるのに十分だつた。顔を火のように赤くしてその兄をにらんだと思うと戸口の方に引き返した。

ファニーはけつして素足を人に見せなくなつた。そして一年の間に長く伸びた髪の毛は、ファウストのマーガレットのように二つに分けて組み下げにされていた。それでもその翌日から彼女は去年のとおりな快活な、無遠慮な、心から善良なファニーになつた。私たちはカロラインと三人でよく野山に出て馬鹿馬鹿しい悪戯いたずらをして遊んだ。

其処そこに行つてから三日目に、この家で決めてある父母の誕生日が來た。兄たちは鶏と七面鳥とを屠ほふつた。私と二人の娘とは部屋の裝飾をするために山に羊齒しだの葉や草花を探りに行つた。

木戸を開けて道に出ると、収穫小屋の側の日向ひなたに群がつて眼を細くしながら日の光を浴びていた乳牛が、静かに私たちを目がけて木柵のきわに歩みよつてきた。毛衣を着かえたかと思うようにつやつやしい毛なみは一本一本きらきらと輝いた。生まれてほどもない仔牛は始終驚き通しているような丸い眼で人を見やりながら、柵から首を長く延ばして、さし出す二本の指を、ざらざらした舌で器用に卷いてちゅうちゅう吸つた。私たちは一つか

みずつの青草をまんべんなく牛にやつて、また歩きだした。カロラインは始終大きな声で歌い続けた。その声が軽い木魂こだまとなつて山から林からかえつてくる。

カロラインはまた電信をしようと言いだした。ファニーはいやだと言つた。末子のカロラインはすぐ泣き声になつてどうしてもするのだと言い張る。ファニーは姉らしく折れてやつて三人は手をつないだ。私は真中にいてカロラインからファニーにファニーからカロラインに通信をうけつぐのだ。カロラインが堅く私の手を握ると私もファニーの手を堅く握らねばならぬ。去年までは私がファニーの手を堅くしめるとファニーも負けずにしめ返したのに、今年はどうしても堅く握り返すことをしない。そしてその手は気味の悪いほど冷たかつた。ファニーから来る通信がいつでもなまぬるいので、カロラインは腹を立ててわやくを言いだした。ファニーは「それではやめる」と言つたきり私の手を放してしまつた。カロラインがいかに怒つてみても頼んでみても、もうファニーは私と手をつなごうとはしなかつた。

森にはいると森の香が来て私たちを包んだ。かし 檜にれも、かし 榆いにしへもいたやもすべての葉はライラックの葉ほどに軟らかくて浅い緑を湛えていた。木の幹がその特殊な皮はだをこれ見よがしに葉漏りの日の光にさらして、その古い傷口からは酒のような樹液がじんわりと浸み出て

いた。樹液のにじみ出でている所にはきっと穴を出たばかりの小さな昆虫が黒くなつてたかつっていた。蜘蛛も巣をかけはじめたけれども、その巣にはまだ犠牲になつた羽虫がからまつてあるようないことはない。露だけが宿つていた。静かに立つて耳をそばだてるとかすかに音が聞こえる。落葉が朽ちるのか、根が水を吸うのか、巻き葉が揺がるのか、虫がささやくのか、風が渡るのか、その静かな音、音ある静かさの間に啄木鳥きつつきとむささびがかつかつと聞こえ、ちちと聞こえる声を立てる。頭を上げると高い梢をすれすれにかすめて湯気のような雲が風もないのに飛ぶように走る。その先には光のようない青空が果てしもなく人の視力を吸い上げて行く。

私たち三人は分かれ分かれになつて花をあさり競つた。あまりに遠く隔てると互いに呼びかわすその声が、美しい丸みを持つて自分の声とは思えないほどだ。私は酔い心地になつて、日あたりのいい斜面を選んで、羊齒しゃくを折り敷いて腰をおろした。村の方からは太鼓囃ぱやしをごく遠くで聞くような音がかすかにほがらかに伝わつてくる。足の下に踏みにじられた羊齒の青くさい香を私は耳でかいでいるような気がした。私はごく上面なセンチメンタルな哀傷を覚えた。そして長いとも短いとも定めがたい時が過ぎた。

ふと私は左の耳に人の近づく氣配を感じた。足音を忍んでいるのを知ると私は一種の期

待を感じた。そしてその足音の主がファニーであれかしと祈つた。足音はやや斜め後ろから間近になると突然私の眼の前に、野花をうざうざするほど摘み集めた見覚えのある経木の手籃が放り出された。私はおもむろに左を見上げた。ファニーが上気して体じゅうほほえんで立つていた。

しばらく 踟躇ちゆうちょ して いたが ファニーは やがて 私の 命ずるま まに 私の 側近く すわつた。

二人きりになると彼女はかえつて心のぎりぎりなさを感じないようにも見えた。何か話し合つているうちに二人はいつしか兄弟のような親しみに溶け合つた。彼女は手籃を引きよせて、花を引き出しながらその名を教えてくれた。蕃紅花ばんこうか、毛茛あまのいばな、委陵菜あまどりの、Bloodrootbloodroot、小田巻草、ふうりん草、Pokeweed……Bloodrootは、のとおり血が出る。蕃紅花は根が薬になる。Pokeweedの芽生えはアスパラガスの代わりに食べられるけれども根は毒だから食べてはいけない。毛茛は可愛いではないか、王の酒杯という名もある。小田巻草は心変わりの花だ。そういう風に言つてきてふとしばらく黙つた。そして私をじつと見た。私は彼女の足許に肱ひじをついて横たわりながら彼女の顔を見上げた。今までついぞ見たことのなかつた人に媚びるような表情が浮かんでいた。彼女はそれを意識せずにやつてゐる。それはわかる。しかし私は不快に思わずにはいられなかつた。

There's Fennel for you, and Columbsines

ふと彼女は狂気になつたオフェリヤが歌う小歌を口ずさんで小田巻草を私に投げつけた。ファニーはとうとう童女の境を越えてしまつたのだ。私は自然に対して裏切られた苦々しさを感じて顔をしかめた。私はもう一度顔を挙げて「ファニー」と呼んだ。ファニーはいそとすぐ「なに?」と応えたが、私の顔にも声にも今までとは違つた調子の現われたのを見て取つて、自分も妙に取りかたづけた顔になつた。

「お前はもう童女じやない、処女になつてしまつたんだね」

ファニーは見る見る額のはえぎわまで真赤になつた。自分の肢体を私の眼の前に曝すその恥ずかしさをどうしていいのかわからないように、深々とうなだれて顔を挙げようとはしなかつた。手も足も胸も縮められるだけ縮めて私の眼に触れまいとするようになつた。彼女は恥に震えた。

火のようなものが私の頭をぬけて通つた。ファニーは私の言葉に勘違いをしたな。私はそんなつもりで言つたのじやないと気が付くと、私はたまらないほどファニーがいじらしく可哀そうになつた。

「そんなに髪を伸ばして組んだりなんぞするからいけないんだ。元のようにおし」

しかしその言葉は、落葉が木の枝から落ちて行くように、彼女の心に触れもしないですべり落ちた。

帰り路にカロラインは私たち二人の変わり果てた態度にすぐ気がついて訝りだした。幼心に私たちは口喧嘩でもしたと思ったのだろう、二人の間を行きつもどりつしてなだめようと骨折った。

この日から私は童女の清浄と歓喜とに燃えた元のようなファニーの顔を見ることができなくなってしまった。

*

*

*

永久にこの家から暇^{いとまご}乞いをすべき日が来た。ファニーは朝から私の前に全く姿を見せなかつた。昼ごろ馬車の用意ができるので、私は家族のものに離別の握手をしたが、ファニーは矢張りいなかつた。兄らは広縁に立つて大きな声でその名を呼んでみた。むだだつた。私は庭に降りて収穫小屋の方に行つてみた。その表戸によりかかつて春の日を浴びながら彼女はぼんやり畠の方を見込んで立つていた。私のひとりで近づくのを見ると彼女ははつと思ひなおしたようにすかずかと歩み寄ってきた。私はせめてはこの間の言いわけをして別れたいと思つていた。二人は握手した。冷え切つたファニーの手は堅く私の手を握

つた。私がものを言う前にファニーは形ばかり口の隅に笑みを見せながら「Farewell！」と言つた。

「ファニー」

私の続ける暇も置かせずファニーはまた「Farewell！」ふたたみかけて言つた。そしてもう一度私の手を堅く握つた。

青空文庫情報

底本：「生まれ出づる悩み」角川文庫、角川書店

1969（昭和44）年5月10日改版初版発行

1980（昭和55）年11月10日改版22版発行

初出：「新家庭 第一巻第一号」玄文社

1916（大正5）年3月1日発行

※「私の田」と「私の眼」、「処々」と「所々」、「延」と「伸」、「無作法」と「不作法」、「蜘蛛《くも》」と「蟻《くも》」、「荆棘《いばら》」と「棘《いばら》」の混在は、底本通りです。

※底本巻末の註釈は省略しました。

※誤植を疑つた箇所を、初出の表記にそつて、あらためました。

入力：呑天

校正：えにしだ

2019年2月22日作成

青空文庫作成ファイル：

このファイルは、インターネットの図書館、青空文庫 (<https://www.aozora.gr.jp/>) で作られました。入力、校正、制作にあたつたのは、ボランティアの皆さんです。

フランスの顔

有島武郎

2020年 7月18日 初版

奥付

発行 青空文庫

URL <http://www.aozora.gr.jp/>

E-Mail info@aozora.gr.jp

作成 青空ヘルパー 赤鬼@BFSU

URL <http://aozora.xisang.top/>

BiliBili <https://space.bilibili.com/10060483>

Special Thanks

青空文庫 威沙

青空文庫を全デバイスで楽しめる青空ヘルパー <http://aohelp.club/>
※この本の作成には文庫本作成ツール『威沙』を使用しています。
<http://tokimi.sylphid.jp/>